

¹And he said unto Moses, Come up unto the LORD, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; and worship ye afar off.²And Moses alone shall come near the LORD: but they shall not come nigh; neither shall the people go up with him.³And Moses came and told the people all the words of the LORD, and all the judgments: and all the people answered with one voice, and said, All the words which the LORD hath said will we do.⁴And Moses wrote all the words of the LORD, and rose up early in the morning, and builded an altar under the hill, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel.⁵And he sent young men of the children of Israel, which offered burnt offerings, and sacrificed peace offerings of oxen unto the LORD.⁶And Moses took half of the blood, and put it in basons; and half of the blood he sprinkled on the altar.⁷And he took the book of the covenant, and read in the audience of the people: and they said, All that the LORD hath said will we do, and be obedient.⁸And Moses took the blood, and sprinkled it on the people, and said, Behold the blood of the covenant, which the LORD hath made with you concerning all these words.⁹Then went up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel:¹⁰And they saw the God of Israel: and there was under his feet as it were a paved work of a sapphire stone, and as it were the body of heaven in his clearness.¹¹And upon the nobles of the children of Israel he laid not his hand: also they saw God, and did eat and drink.¹²And the LORD said unto Moses, Come up to me into the mount, and

¹Und zu Mose sprach er: Steig herauf zum HERRN, du und Aaron, Nadab und Abihu und siebzig von den Ältesten Israels, und betet an von ferne.²Aber Mose allein nahe sich zum HERRN und lasse jene nicht herzu nahen, und das Volk komme auch nicht zu ihm herauf.³Mose kam und erzählte dem Volk alle Worte des HERRN und alle Rechte. Da antwortete alles Volk mit einer Stimme und sprachen: Alle Worte, die der HERR gesagt hat, wollen wir tun.⁴Da schrieb Mose alle Worte des HERRN und machte sich des Morgens früh auf und baute einen Altar unten am Berge mit zwölf Säulen nach den zwölf Stämmen Israels,⁵und sandte hin Jünglinge aus den Kindern Israel, daß sie Brandopfer darauf opferten und Dankopfer dem HERRN von Farren.⁶Und Mose nahm die Hälfte des Blutes und tat's in ein Becken, die andere Hälfte sprengte er auf den Altar.⁷Und nahm das Buch des Bundes und las es vor den Ohren des Volkes. Und da sie sprachen: Alles, was der HERR gesagt hat, das wollen wir tun und gehorchen,⁸da nahm Mose das Blut und besprengte das Volk damit und sprach: Sehet, das ist das Blut des Bundes, den der HERR mit euch macht über allen diesen Worten.⁹Da stiegen Mose und Aaron, Nadab und Abihu und siebzig von den Ältesten Israels hinauf¹⁰und sahen den Gott Israels. Unter seinen Füßen war es wie ein schöner Saphir und wie die Gestalt des Himmels, wenn's klar ist.¹¹Und er reckte seine Hand nicht aus wider die Obersten in Israel. Und da sie Gott geschaut hatten, aßen und tranken sie.¹²Und der HERR sprach zu Mose: Komm herauf zu mir auf den Berg

be there: and I will give thee tables of stone, and a law, and commandments which I have written; that thou mayest teach them.¹³ And Moses rose up, and his minister Joshua: and Moses went up into the mount of God.¹⁴ And he said unto the elders, Tarry ye here for us, until we come again unto you: and, behold, Aaron and Hur are with you: if any man have any matters to do, let him come unto them.¹⁵ And Moses went up into the mount, and a cloud covered the mount.¹⁶ And the glory of the LORD abode upon mount Sinai, and the cloud covered it six days: and the seventh day he called unto Moses out of the midst of the cloud.¹⁷ And the sight of the glory of the LORD was like devouring fire on the top of the mount in the eyes of the children of Israel.¹⁸ And Moses went into the midst of the cloud, and gat him up into the mount: and Moses was in the mount forty days and forty nights.

und bleib daselbst, daß ich dir gebe steinerne Tafeln und Gesetze und Gebote, die ich geschrieben habe, die du sie lehren sollst.¹³ Da machte sich Mose auf mit seinem Diener Josua und stieg auf den Berg Gottes¹⁴ und sprach zu den Ältesten: Bleibet hier, bis wir wieder zu euch kommen. Siehe, Aaron und Hur sind bei euch; hat jemand eine Sache, der komme vor dieselben.¹⁵ Da nun Mose auf den Berg kam, bedeckte eine Wolke den Berg,¹⁶ und die Herrlichkeit des HERRN wohnte auf dem Berge Sinai und deckte ihn mit der Wolke sechs Tage, und er rief Mose am siebenten Tage aus der Wolke.¹⁷ Und das Ansehen der Herrlichkeit des HERRN war wie ein verzehrendes Feuer auf der Spitze des Berges vor den Kindern Israel.¹⁸ Und Mose ging mitten in die Wolke und stieg auf den Berg und blieb auf dem Berg vierzig Tage und vierzig Nächte.